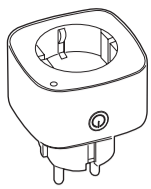


no sv



EKO07699

ELKO Smart

ELKO



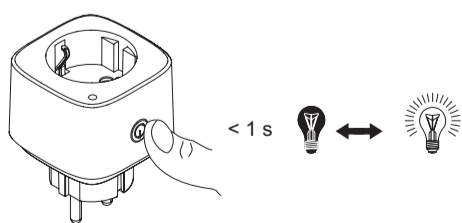
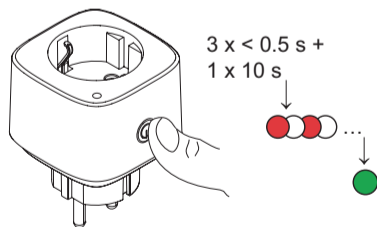
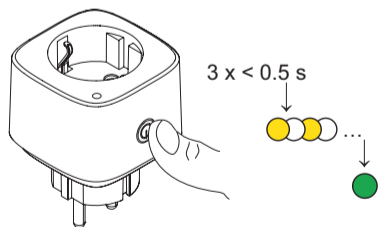
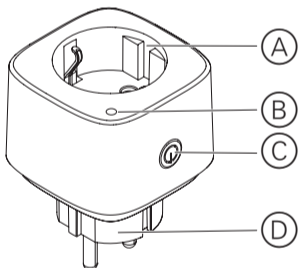
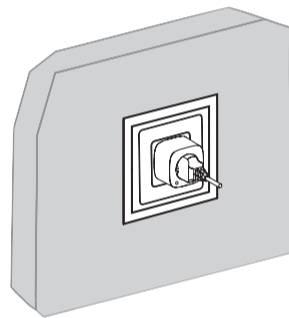
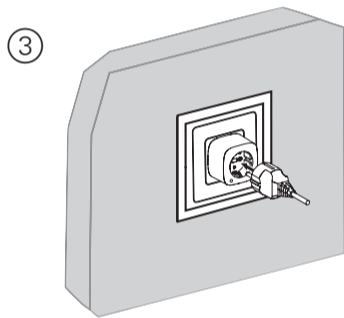
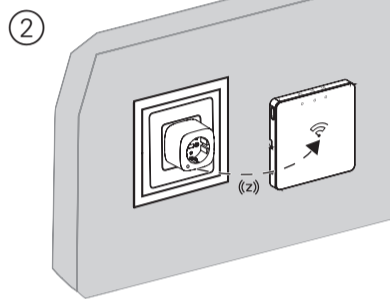
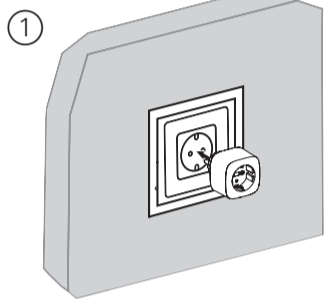
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



no SmartPlugg av/på 16A

Forutsetninger

Last ned **ELKO Smart**-appen til smarttelefonen og installer **ELKO SmartHUB** for å konfigurere og kontrollere ELKO Smart-enheter.

Tilleggsinformasjon om systemet

Detaljert produktinformasjon er tilgjengelig online i systemets brukerveiledning: Skann QR-koden eller følg koblingen.


<http://proff.elko.no/elko-smart>

Bli kjent med produktet

SmartPlugg av/på 16A (heretter kalt plugg) brukes som pluggadapter for å styre forskjellige elektriske enheter, for eksempel gulvlamper, radioer, ventilatorer eller kaffemaskiner.

Smart Plug kan også monitorere strømforbruk for enheter som kobles til Smart plug.



Pluggen må ikke brukes til å kontrollere sikkerhetsrelevante applikasjoner.

Kontrollalternativer

Hjemmekontroll: For å kontrollere pluggen i hjemmet ditt gjennom **ELKO Smart app**, trenger du **ELKO SmartHUB**.

Direkte drift: Pluggen kan alltid kontrolleres direkte på stedet. For å gjøre dette, kan du slå pluggen på og av med betjeningsknappen.

Funksjoner:

- Slå tilkoblede enheter på og av manuelt og eksternt via app
- Innstilling av en tidtaker eller en tidsplan (via app)
- Se belastning i appen
- Monitorering og visualisering av strømforbruk i appen

Valg av installasjonssted

Plasser pluggen i stikkontakter som ikke er skjult bak store gjenstander eller møbler som reduserer radiomottaket, for eksempel kjøleskap eller skap.

Koble til pluggen

- 1 Sett pluggen i et passende stikkontakt.
- 2 Koble pluggen til SmartHUB.
- 3 Koble til passende enheter.

⚠FORSIKTIG

- Pluggen må kun brukes innendørs.
- Trekk pluggen ut av stikkontakten eller slå av sikringen i den innkommende kretsen for å koble fra strømforsyningen.
- Ikke koble til pluggen etter hverandre.
- Koble bare pluggen til et strømuttak med en beskyttende jordingsstilkobling.

Hvis du ikke følger disse instruksjonene, kan enheten bli skadet.

Betjeningselementer

- Stikkontakt for beskyttende jording og standardiserte europeiske plugger
- Status-LED
- Betjeningsknapp
- Plugg tilpasset et europeisk beskyttende jordingsuttak

Stille inn pluggen

Koble til ELKO SmartHUB

Trykk kort (< 0,5 s) på betjeningsknappen 3 ganger for å koble til det tilgjengelige Zigbee-nettverket.

Ved vellykket tilkobling til ELKO SmartHUB blir status-LED-en grønn i 10 sekunder, og slår seg deretter av.

Du finner mer informasjon i brukerhåndboken for systemet.

Tilbakestille pluggen

Trykk kort (< 0,5 s) på betjeningsknappen 3 ganger, og trykk deretter lenge på betjeningsknappen én gang i >10 s og <15 s for å tilbakestille pluggen til fabrikkstandardmodus.

Når du slipper knappen, blinker status-LED-en grønt i noen sekunder, og slår seg deretter av for å indikere at pluggen kan kobles til SmartHUB igjen.

Alle konfigurasjonsdata, brukerdata og nettverksdata blir slettet. Resultatet av dette er:

- Ingen tilkobling til andre enheter eller rom
- Ingen tidsstyringsinnstillinger

Bruk av pluggen

Du kan fjernstyre pluggen gjennom **ELKO Smart**-appen.

Adferden til status-LED-en

Se i systemets brukerveiledning.

Feilsøking

Se i systemets brukerveiledning.

Tekniske data

Merkespenning	230 V AC, 50 Hz
Nominell effekt	
Merkestrøm	16 A
Standby	Maksimum 0,5 W
Driftstemperatur	0 °C til 35 °C
Nullleder	Påkrevd
Sikring	16 A automatsikring
Kapslingsgrad	IP20
Operasjonsfrekvens	2400 - 2483,5 MHz
Maks. styrke for radio frekvens	8,2 dBm
Produktdimensjoner (H x B x D)	60 x 60 x 65 mm
Sertifisering	Zigbee 3.0

Kasser utstyret separat fra husholdningsavfall på et offentlig innsamlingssted. Profesjonell gjenvinning beskytter mennesker og miljø mot mulige negative effekter.

Varemerker

- Zigbee® er et registrert varemerke for Zigbee Alliance.
- Apple® og App Store® er merkevarenavn eller registrerte varemerker for Apple Inc.
- Google Play™ Store og Android™ er merkenavn eller registrerte varemerker for Google Inc.

Andre merkevarenavn og registrerte varemerker tilhører de respektive eierne.

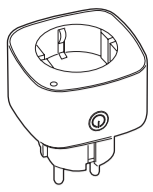
EU-samsvarserklæring

ELKO erklærer herved at dette produktet er i samsvar med hovedkrav og annet relevant regelverk i RADIOUTSTYRSREKTEKTIVET 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan lastes ned her: ELKO.no.

ELKO

ELKO AS, Sandstuveien 68, 0680 Oslo
 Telefon: +47 67 80 73 00 – E-mail: elko@elko.no
 Pb. Etterstad 6598, 0607 Oslo
www.elko.no

no SV



EKO07699

ELKO Smart

ELKO

Download on the
App StoreGET IT ON
Google Play

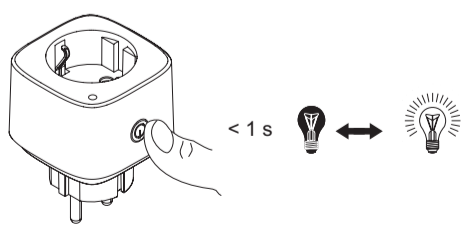
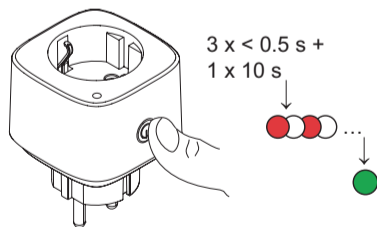
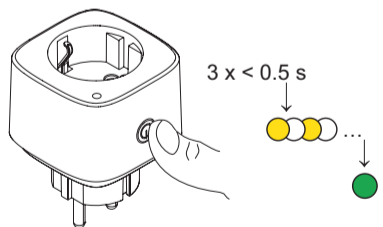
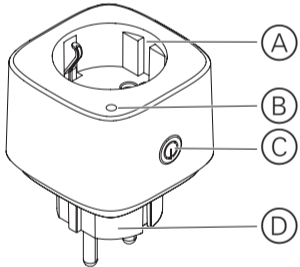
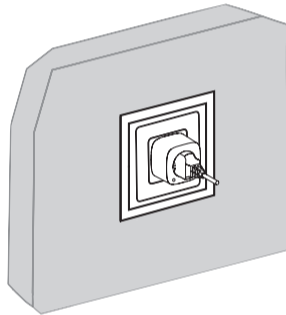
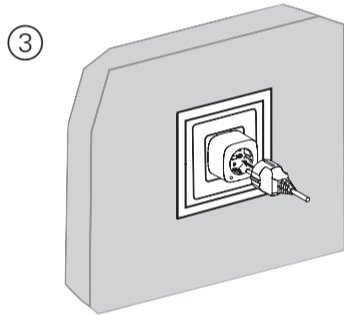
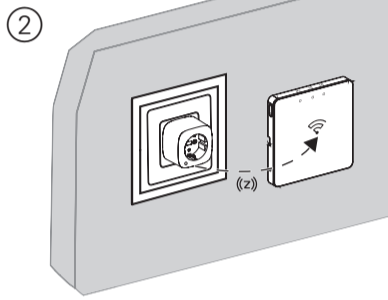
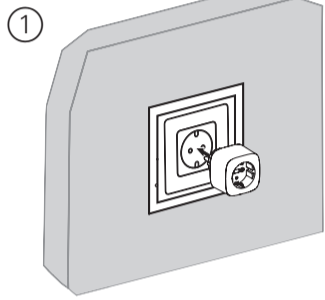
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

M 300 W



SV

SmartRelä pluggbart 16A

Förutsättningar

Hämta **ELKO Smart**-appen till din smartphone och installera **ELKO SmartHUB** för att konfigurera och styra ELKO Smart-enheter.

Ytterligare systeminformation

Detaljerad produktinformation finns tillgänglig online i systemets användarhandbok: Skanna QR-koden eller följ länken.


<http://proff.elko.no/elko-smart>

Beskrivning av produkten

SmartRelä pluggbart 16A (nedan kallad *kontakt*) används som kontaktadapter för att styra olika elektriska enheter, t.ex. golvlampor, radioapparater, ventilatorer eller kaffemaskiner.

Kontakten kan också övervaka energiförbrukningen hos anslutna enheter.



Kontakten får inte användas för att styra säkerhetsrelevanta tillämpningar.

Styrningsalternativ

Hemstyrning: För att styra kontakten i hemmet via **ELKO Smart**-appen behöver du **ELKO SmartHUB**.

Direkt drift: Kontakten kan alltid styras direkt på plats. För att göra detta kan du slå på och av kontakten med manöverknappen.

Funktioner:

- Slå på och av anslutna enheter manuellt och fjärrstyrt via appen.
- Ställ in en timer eller ett tidsschema (via appen))
- Belastningsstatus (via appen)
- Övervakning och visning av energiförbrukningen (via appen)

Välja installationsplats

Placera kontakten i uttag som inte är dolda bakom stora föremål eller möbler som minskar radiomottagningen, som kylskåp eller skåp.

Ansluta kontakten

- 1 Sätt i kontakten i ett lämpligt uttag.
- 2 Anslut kontakten med SmartHUB.
- 3 Anslut lämpliga enheter.

⚠OBS

- Kontakten får endast användas inomhus.
- För att lossa kontakten från elnätet, dra ur kontakten från uttaget eller stäng av säkringen i den inkommande kretsen.
- Anslut inte kontaktarna en efter en.
- Anslut bara kontakten till ett nätuttag med en skyddsjordning.

Underlåtenhet att följa dessa instruktioner leder till skador på enheten.

Manöverelement

- A Uttag för skyddsjordning och standardiserade europeiska kontakter
- B Statuslysdiod
- C Manöverknapp
- D Anslutning till ett europeiskt skyddsuttag

Inställning av kontakten

Ansluta till ELKO SmartHUB



Tryck kort (< 0,5 s) på manöverknappen 3 gånger för att ansluta till det tillgängliga Zigbee-nätverket.

Vid lyckad anslutning till ELKO SmartHUB blir statuslysdioden grön i 10 s och stängs sedan av.

Mer information finns i systemets användarhandbok.

Återställa kontakten



Tryck kort (< 0,5 s) på manöverknappen 3 gånger och tryck sedan på manöverknappen en gång för >10 s och <15 s för att återställa fabriksinställningarna för kontakten.

När du har släppt knappen blinkar statuslysdioden grönt under några sekunder och stängs sedan av, vilket indikerar att kontakten kan anslutas till SmartHUB igen.

Alla konfigurationsdata, användardata och nätverksdata raderas. Därefter:

- Ingen anslutning till andra enheter eller rum
- Inga timerinställningar

Manövrera kontakten



Du kan fjärrstyra kontakten via **ELKO Smart**-appen.

Statuslysdiodens beteende



Se systemets användarhandbok.

Felsökning



Se systemets användarhandbok.

Tekniska data

Märkspänning	220–240 V AC, 50 Hz
Märkeffekt	⇒ LED 100 W
Märkström	16 A
Standby	Max. 0,5 W
Driftstemperatur	0 °C till 35 °C
Neutralledare	Behövs
Säkringsskydd	16 A krets brytare
IP-klassning	IP20
Driftfrekvens	2400 - 2483,5 MHz
Max. radiofrekvens effekt	8,2 dBm
Produktmått (H x B x D)	60 x 60 x 65 mm
Certifiering	Zigbee 3.0



Avfallshandla enheten separat från hushållsavfallet vid en officiell uppsamlingsplats. Professionell återvinning skyddar människor och miljö mot de negativa effekter som kan uppstå.

Varumärken

- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.
- Google Play™ Store och Android™ är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc.

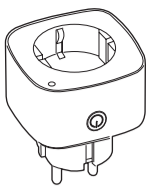
Andra märken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras ELKO att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ned på ELKO.no.

ELKO

ELKO AB, Lumaparksvägen 7, 120 31 Stockholm
Tlf: +46 8 449 27 27 - E-mail: info@elko.se
Box 5115, 121 17 Johanneshov
www.elko.se



EKO07699

ELKO Smart

ELKO



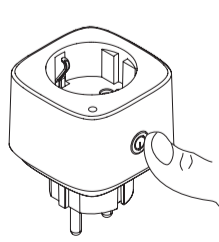
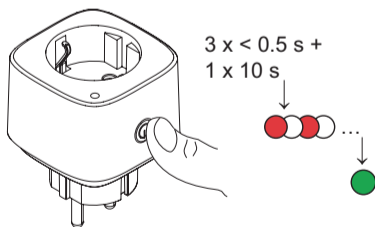
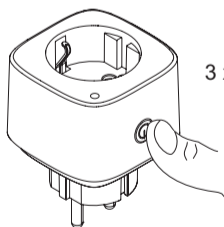
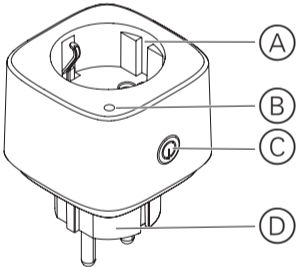
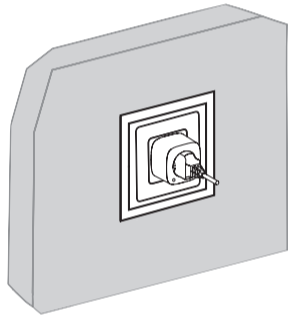
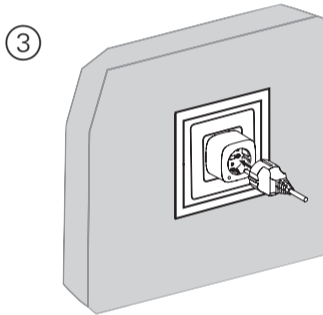
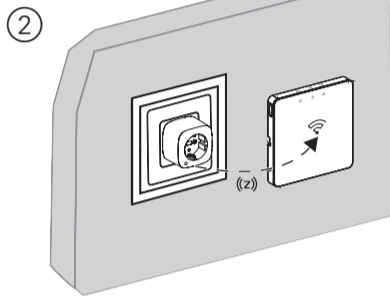
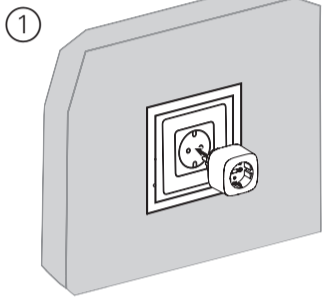
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W

**Edellytykset**

Lataa **ELKO Smart -sovellus** älypuheliin ja asenna **ELKO SmartHUB**, joka määrittää ja ohjaa ELKO Smart -laitteita.

Järjestelmän lisätiedot

Yksityiskohtaiset tuotetiedot ovat saatavilla verkossa järjestelmän käyttöoppaassa:

Lue QR-koodi tai seuraa linkkiä.



<http://proff.elko.no/elko-smart>

Laitteeseen tutustuminen

SmartPlug 16A (jäljempänä "pistoke") -laitetta käytetään pistokemuuntajana, jolla ohjataan erilaisia sähkölaitteita, kuten lattialamppuja, radioita, tuulettimia tai kahvinkeitimiä.

Pistokkeella voidaan myös valvoa kytkettyjen laitteiden energiankulutusta.



Pistoketta ei saa käyttää turvallisuuden kannalta olennaisten sovellusten ohjaukseen.

Ohjausvaihtoehdot

Kotiohjaus: Pistokkeen ohjaamiseen kotonasi **ELKO Smart -sovelluksen** avulla tarvitaan **ELKO SmartHUB**.

Suora ohjaus: Pistoketta voi ohjata aina suoraan paikan päällä. Voit kytkeä pistokkeen päälle ja pois päältä toimintopainikkeella.

Toiminnot:

- Kytkettyjen laitteiden kytkeminen päälle ja pois manuaalisesti ja etäyhteydellä sovelluksen avulla.
- Ajastimen tai aikataulun asettaminen (sovelluksen avulla)
- Kuormitustilan näkyvyys (sovelluksen avulla)
- Energiankulutuksen valvonta ja visualisointi (sovelluksen avulla)

Asennuspaikan valinta

Aseta pistoke pistorasiaan, joka ei ole piilossa signaalien vastaanottoa vähentävien, suurten esineiden tai huonekalujen, kuten jääkaappien tai kaappien, takana.

Pistokkeen liittäminen

- 1 Aseta pistoke sopivaan pistorasiaan.
- 2 Yhdistä pistoke SmartHUB-laitteeseen.
- 3 Liitä soveltuviin laitteisiin.

⚠HUOMIO

- Pistoketta saa käyttää vain sisätiloissa.
- Irrota pistoke virtalähteestä vetämällä se ulos pistorasiasta tai kytkemällä sulake pois päältä tulopiirissä.
- Älä kytke pistokkeita toisiinsa.
- Liitä pistoke vain suojamaadoitettuun pistorasiaan.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa laitevaurioita.

Käyttölaitteet

- A Pistorasia suojamaadoitetuille ja standardoiduille eurooppalaisille pistokkeille
- B Tila-LED
- C Toimintopainike
- D Pistokkeen liitoskappale eurooppalaiseen suojamaadoitettuun pistorasiaan

Pistokkeen asetusten tekeminen**Liittäminen ELKO SmartHUB -laitteeseen**

Muodosta yhteys Zigbee-verkkoon painamalla toimintopainiketta lyhyesti (< 0,5 s) kolme kertaa. Kun yhteyden muodostaminen ELKO SmartHUB-laitteeseen onnistui, tila-LED muuttuu vihreäksi 10 sekunnin ajaksi ja sammuu sen jälkeen.

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeessa.

Pistokkeen nollaaminen

Palauta pistoke tehtaalta asetettuihin oletusarvoihin, painamalla toimintopainiketta lyhyesti (< 0,5 s) kolme kertaa ja paina sitten toimintopainiketta yhden kerran pitkään > 10 s ja < 15 s.

Kun painike on vapautettu, tila-LED vilkkuu vihreänä muutaman sekunnin ajan ja sammuu sitten, mikä ilmaisee, että pistoke voidaan yhdistää SmartHUB-laitteeseen uudelleen.

Kaikki määrittämistiedot, käyttäjätiedot ja verkkotiedot poistetaan. Tämän jälkeen:

- Yhteyttä muihin laitteisiin tai huoneisiin ei voida muodostaa
- Ei ajastinasetuksia

Pistokkeen käyttö

Voit etäohjata pistoketta **ELKO Smart sovelluksen** avulla.

Tila-LEDin toiminta

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

Vianmääritys

Lisätietoja on järjestelmän käyttöohjeissa.

Tekniset tiedot

Nimellisjännite	AC 230 V, 50 Hz
Nimellisteho	
Nimellisvirta	16 A
Valmiustila	Enintään 0,5 W
Käyttölämpötila	0–35 C
Nollajohdin	Tarvitaan
Sulakesuojaus	16 A katkaisija
IP-luokka	IP20
Toimintataajuus	2400 - 2483,5 MHz
Lähetetty enimmäisradiotaajuusteho	8,2 dBm
Tuotemitat (K x L x S)	60 x 60 x 65 mm
Sertifiointi	Zigbee 3.0



Älä laita laitetta kotitalousjätteeseen vaan vie se viralliseen keräyspisteeseen. Ammattimainen kierrätys suojelee ihmisiä ja ympäristöä mahdollisesti haitallisilta vaikutuksilta.

Tavaramerkit

- Zigbee® on Zigbee Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
- Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Google Play™ Store ja Android™ ovat Google Inc:n tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

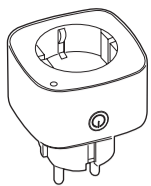
Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat kunkin omistajan omaisuutta.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

ELKO vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOLAITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen voi ladata seuraavasta osoitteesta: ELKO.no.

ELKO

ELKO Suomessa, Sokerilinnantie 11 C,
02600 Espoo
Puh. +358 10 446 615
www.elko.fi



EKO07699

ELKO Smart

ELKO



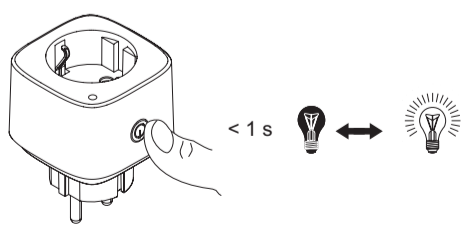
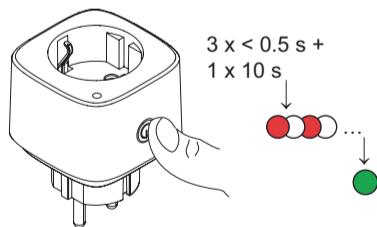
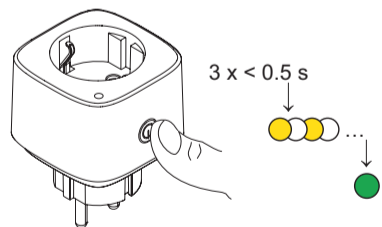
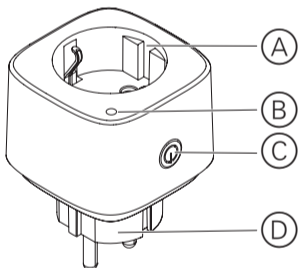
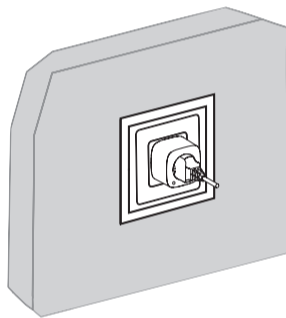
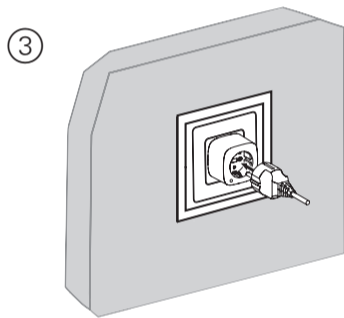
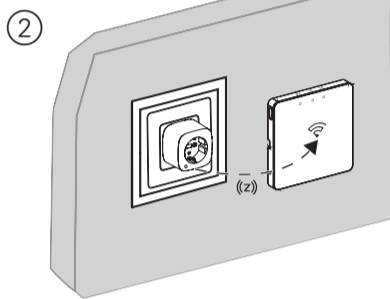
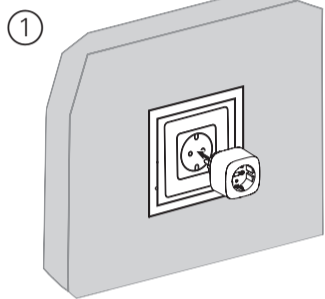
LED 100 W

3680 W

3680 W

500 W

300 W



Prerequisites

Download the **ELKO Smart app** to your smartphone and install the **ELKO SmartHUB** to configure and control ELKO Smart devices.

Additional system information

Detailed product information is available online in the system user guide: Scan the QR code or follow the link.


<http://proff.elko.no/elko-smart>

Getting to know the product

The SmartPlug 16A (hereinafter referred to as plug) is used as plug adapter to control various electrical devices, for example floor lamps, radios, ventilators or coffee machines.

The plug can also monitor energy consumption of plugged-in devices.



The plug must not be used to control safety relevant applications.

Control options

Home control: To control the plug in your home through the **ELKO Smart app**, you will need the **ELKO SmartHUB**.

Direct operation: The plug can always be controlled directly on-site. To do this, you can switch the plug on and off with the operation button.

Functions:

- Switching on and off plugged-in devices manually and remotely via app
- Setting a timer or a time schedule (via app)
- Visibility of load status (via app)
- Monitoring and visualisation of energy consumption (via app)

Choosing the installation location

Place the plug in socket outlets that are not hidden behind large objects or furniture that reduce the radio reception, like refrigerators or cabinets.

Connecting the plug

- ① Insert the plug into a suitable socket outlet.
- ② Connect the plug with the SmartHUB.
- ③ Stick in suitable devices.

CAUTION

- The plug must be used indoor only.
- To disconnect the plug from the power supply pull it out of the socket outlet or turn off the fuse in the incoming circuit.
- Do not connect plugs one after another.
- Only connect the plug to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

Failure to observe these instructions will result in device damage.

Operating elements

- Socket for protective earthing and standardized European plugs
- Status LED
- Operation button
- Plug fitting to a European protective earthing socket outlet

Setting the plug

Connecting to the ELKO SmartHUB

Short press (<math>< 0,5\text{ s}</math>) the operation button 3 times to connect to the available Zigbee network.

Upon successful connection to the ELKO SmartHUB the status LED turns green for 10 s, then turns off.

For more details, refer to the system user guide.

Resetting the plug

Short press (<math>< 0,5\text{ s}</math>) the operation button 3 times and then long press the operation button once for >10 s and <math>< 15\text{ s}</math> to reset the plug to factory default mode.

After releasing the button, the status LED blinks green for some second, then turns off, indicating that the plug can be connected to the SmartHUB again.

All configuration data, user data, and network data is deleted. After which:

- No connectivity to other devices or rooms
- No timer settings

Operating the plug

You can remotely control the plug through the **ELKO Smart app**.

Behaviour of the status LED

Refer to the system user guide.

Troubleshooting

Refer to the system user guide.

Technical data

Nominal voltage	AC 230 V, 50 Hz
Nominal power	100 W
Nominal current	16 A
Standby	Maximum 0.5 W
Operating Temperature	0 °C to 35 °C
Neutral conductor	Required
Fuse protection	16 A circuit breaker
IP rating	IP20
Operating frequency	2405 - 2480 MHz
Max. radio-frequency power transmitted	8.2 dBm
Product dimensions (H x W x D)	60 x 60 x 65 mm
Certification	Zigbee 3.0



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

- Zigbee® is a registered trademark of the Zigbee Alliance.
- Apple® and App Store® are brand names or registered trademarks of Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ are brand names or registered trademarks of Google Inc.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of conformity

Hereby, ELKO, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: ELKO.no.

ELKO

ELKO AS, Sandstuveien 68, 0680 Oslo
Phone: +47 67 80 73 00 - E-mail: elko@elko.no
Pb. 6598 Etterstad, 0607 Oslo
www.elko.no